



IHR SPEISEPLAN

für 20.10.2025-26.10.2025 KW 43

Arbeiterwohlfahrt Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
Tel: 0371 261022 - 10 · Fax: 0371 495017-11 · E-Mail: info@la-cuisine-chemnitz.de
www.awo-chemnitz.de

Arbeiterwohlfahrt

Kreisverband Chemnitz und Umgebung e.V.

Küche »la cuisine« · Zwickauer Str. 247a · 09116 Chemnitz
info@la-cuisine-chemnitz.de · www.awo-chemnitz.de
Fax: 0371 495017-11

Tel: 0371 261022 - 10

Für unsere Neukunden berechnen wir einmalig für die Warmhaltebox(en) eine Kautions. Der Preis beträgt 15,- Euro pro Essenteilnehmer, für den Fall der Beschädigung einer Box oder falls eine Box abhanden kommt. Die Kautions bekommen Sie bei Beendigung der Lieferung und Rückgabe der Box von unserem Menüboten in bar oder durch Verrechnung mit der letzten Rechnung zurück.

IHR SPEISEPLAN

für 20.10.2025-26.10.2025 KW 43

MENÜ	1	2	3	4	5	N	6	7	A	K
Mo 20.10.										A K B
Di 21.10.										A K B
Mi 22.10.										A K B
Do 23.10.										A K B
Fr 24.10.										A K B
Sa 25.10.										A K B
So 26.10.										A K B

MENÜ	1 "klassisch & hausgemacht"	2 "traditionell & herzhaft"	3 "vegetarisch"	4 "Gericht der Woche"	5 "fein & klein"	N "appetitlich"	6 "knackig & frisch"	7 "fruchtig & süß"	A "appetitlich"
Mo 20.10.	"Sächsische" Kartoffelsuppe [1,L] mit Wiener Würstchen [2,3,8,LM] 631,3 Kcal - 17,8 EW 43,5 Fett - 38,3 KH 5,90 €	Gebratenes Hähnchenbrustfilet mit Pilzrahmsoße [1,A(A1)G] und Semmelknödeln [A(A1)CG] 505,5 Kcal - 33,8 EW 15,9 Fett - 51,7 KH 6,90 €	Bio - Vollkornspirelli [A(A1)] mit Gemüseolognese [L] und geriebenem Hartkäse [2,G] 583,1 Kcal - 29,5 EW 14,4 Fett - 77,1 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 583,1 Kcal - 29,5 EW 14,4 Fett - 77,1 KH 5,90 €	Saftiges Kasseler in BratensoÙe mit Sauerkraut und Stampfkartoffeln [A(A1)GL] 300,2 Kcal - 12,9 EW 15,2 Fett - 23,9 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 752,3 Kcal - 27,7 EW 35,1 Fett - 78,5 EW 5,90 € / 6,20 € (Wochenende)	Bestellbar von Montag bis Sonntag Caesarsalat mit Grana Padano [2,CG], Brotcroutons [A(A1)GL], Ei [C], Hähnchenbruststreifen, Joghurt dressing [GL] und Brötchen [A(A1)] 609,8 Kcal - 39,1 EW 26,2 Fett - 51,9 KH 5,20 € / 5,50 € (Wochenende)	Sauerkirsch-Grütze [1] mit VanillesoÙe [1,G] 359,4 Kcal - 3,9 EW 6,8 Fett - 68,3 KH 2,50 €	Abendessen Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €
Di 21.10.	Deftiger Linseneintopf mit Knackwurstscheiben und Kartoffelwürfel [2,3,8,A(A1)L] 507,4 Kcal - 22,1 EW 13 Fett - 65,9 KH 5,90 €	Paniertes Seelachs mit Senf-Honigfüllung [A(A1)DGM], dazu Wurzelgemüsewürfelchen in Rahm [1,A(A1)GL] und Butterkartoffeln [G] 421,3 Kcal - 7,7 EW 17,6 Fett - 53,7 KH 6,90 €	Vegetarische Jackfruchtballchen [A(A1)C] mit RahmsoÙe [1,A(A1)G], und Salzkartoffeln 350 Kcal - 6,4 EW 14,2 Fett - 47,3 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 350 Kcal - 6,4 EW 14,2 Fett - 47,3 KH 5,90 €	Zartes Rindergeschnetzeltes mit Rotkohl und KartoffelklöÙen [A(A1)CGLM] 329,3 Kcal - 15,6 EW 10,5 Fett - 41,3 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 329,3 Kcal - 15,6 EW 10,5 Fett - 41,3 KH 9,10 €	GrieÙpudding [A(A1)G] mit SchokosoÙe [G] 373,5 Kcal - 10,2 EW 15,8 Fett - 48 KH 2,50 €	Abendessen Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst groÙ [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 19,9 EW 49,7 Fett - 34,7 KH 4,10 €	
Mi 22.10.	Sauerkraut-Kartoffeleintopf mit Apfelwürfeln und Blutwürstchen [2,3,8,A(A1)M] 437,1 Kcal - 17,2 EW 11,1 Fett - 60,3 KH 5,90 €	Jägerschnitzel [2,3,8,A(A1)CGM] in BratensoÙe [A(A1)], dazu buntes Gemüse und Dampfkartoffeln 2149,9 Kcal - 18,1 EW 21,6 Fett - 60,3 KH 6,90 €	Kartoffeltaschen mit Frischkäse-Kräuterfüllung [G] auf Rahmchampignons [1,A(A1)G] 455,4 Kcal - 9,8 EW 24,7 Fett - 44,7 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 455,4 Kcal - 9,8 EW 24,7 Fett - 44,7 KH 5,90 €	Vegetarischer Grüne-Bohnen-Eintopf [L] 301,5 Kcal - 5,4 EW 17,1 Fett - 26,1 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 301,5 Kcal - 5,4 EW 17,1 Fett - 26,1 KH 9,10 €	Apfel-Vanillekompott [1,3,G] 180,4 Kcal - 0,5 EW 0,6 Fett - 42,6 KH 2,50 €	Abendessen Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €	
Do 23.10.	Blumenkohl-cremesuppe [1,A(A1)G] mit HackfleischklöÙchen [C] 423,2 Kcal - 16,9 EW 29,9 Fett - 21 KH 5,90 €	Bauernroulade mit Gemüsefüllung [A(A1)C], dazu BratensoÙe [A(A1)] und Kartoffelpüree [1,G] 498,2 Kcal - 16,9 EW 23,3 Fett - 52,2 KH 6,90 €	Quarkknödel mit Marillenfüllung [A(A1)CG] und VanillesoÙe [1,G] 404,6 Kcal - 11,3 EW 2,9 Fett - 81,8 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 404,6 Kcal - 11,3 EW 2,9 Fett - 81,8 KH 5,90 €	Saftiges Rindergulasch in ChampignonssoÙe mit Spiralnudeln [A(A1)] 323 Kcal - 20,4 EW 8,2 Fett - 39,1 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 323 Kcal - 20,4 EW 8,2 Fett - 39,1 KH 9,10 €	Vanillequark [G] mit Himbeermus [3] 257 Kcal - 8,9 EW 6,4 Fett - 39 KH 2,50 €	Abendessen Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €	
Fr 24.10.	Milchreis [1,G] mit Zucker und Zimt, dazu Apfelkompott [3] 648,1 Kcal - 14,9 EW 14,1 Fett - 111 KH 5,90 €	Thüringer Mutzbraten [M] in KümmelsoÙe [A(A1)], dazu Sauerkraut mit Speck [1,M] und Salzkartoffeln 680,6 Kcal - 41,6 EW 30,8 Fett - 55,3 KH 6,90 €	Gemüseschnitzel [A(A1)CL] mit KräuterrahmsoÙe [1,A(A1)G] und Butterkartoffeln [G] 440,1 Kcal - 7,4 EW 19,7 Fett - 55,4 KH 5,90 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 440,1 Kcal - 7,4 EW 19,7 Fett - 55,4 KH 5,90 €	Panierte Fischstäbchen mit Erbsen und Möhren in SoÙe, dazu Kartoffelpüree [A(A1)DG] 397,8 Kcal - 12,9 EW 17,2 Fett - 43,3 KH 9,10 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 397,8 Kcal - 12,9 EW 17,2 Fett - 43,3 KH 9,10 €	Mandarinenfruchtquark [G] 360 Kcal - 17,1 EW 12,6 Fett - 42,6 KH 2,50 €	Abendessen Lachsschinken [2,3], Leberkäse [2,3,8], Mettwurst groÙ [2,3,8], Gouda [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 642,3 Kcal - 19,9 EW 49,7 Fett - 34,7 KH 4,10 €	
Sa 25.10.	Spirelli -Nudeln [A(A1)] mit HackfleischsoÙe [A(A1)L] und geriebenem Käse [G] 810,6 Kcal - 40,3 EW 32,1 Fett - 87,8 KH 6,20 €	Gefüllte Paprikaschote [A(A1)C] mit SpecksoÙe [1,A(A1)] und Butterkartoffeln [G] 603,2 Kcal - 17,5 EW 30 Fett - 61 KH 7,20 €	Kuchenangebot A Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH K Kirschkuchen [A(1)C,G] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH B Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 422 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 46,2 KH Stück 2,70 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 696,1 Kcal - 37,8 EW 19,6 Fett - 86,8 KH 9,40 € / 9,70 € (Wochenende)	Goldgelb gebackener Eierpfannkuchen mit Apfel-Quark-Füllung [A(A1)GL] 493 Kcal - 23,8 EW 17 Fett - 59,8 KH 9,40 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 493 Kcal - 23,8 EW 17 Fett - 59,8 KH 9,40 €	Birrendessert mit Schokopudding [G] 234 Kcal - 2,9 EW 4,9 Fett - 44,6 KH 2,50 €	Abendessen Kochschinken [2,3,8], Paprikapastete [2,3,8], Teewurst fein [2,3,4], Camembert [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)] 645,9 Kcal - 16 EW 51,2 Fett - 35,3 KH 4,10 €	
So 26.10.	Vegetarisch bunter Gemüseeintopf [A(A1)L] 151,3 Kcal - 6,7 EW 0,7 Fett - 28 KH 6,20 €	Rinderzunge [2,3] in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Buttererbsen [G] und Dampfkartoffeln 550,5 Kcal - 27,6 EW 23,9 Fett - 51,6 KH 7,20 €	Kuchenangebot A Apfelkuchen [A(A1)G] 249 Kcal - 4,2 EW 7,1 Fett - 40,9 KH K Kirschkuchen [A(1)C,G] 356 Kcal - 4,1 EW 17,9 Fett - 43,9 KH B Butterkuchen [A(A1)G,H(H1)] 422 Kcal - 6,1 EW 23,1 Fett - 46,2 KH Stück 2,70 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Zart geschmorter Rinderbraten in RotweinsöÙe [A(A1)O], dazu Schwarzwurzeln in Rahm [1,A(A1)G] und KartoffelklöÙe [O] 696,1 Kcal - 37,8 EW 19,6 Fett - 86,8 KH 9,40 € / 9,70 € (Wochenende)	Schweine-geschnetzeltes in SoÙe mit buntem Gemüsemix, dazu Knöpfe-Spätzle [A(A1)CGL] 477,7 Kcal - 27,3 EW 16,9 Fett - 51,7 KH 9,40 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Makkaroni [A(A1)], dazu TomatensoÙe mit Jagdwurstwürfel [1,2,3,8A(A1)] und geriebenem Käse [G] 477,7 Kcal - 27,3 EW 16,9 Fett - 51,7 KH 9,40 €	Bestellbar von Montag bis Sonntag Caesarsalat mit Grana Padano [2,CG], Brotcroutons [A(A1)GL], Ei [C], Hähnchenbruststreifen, Joghurt dressing [GL] und Brötchen [A(A1)] 609,8 Kcal - 39,1 EW 26,2 Fett - 51,9 KH 5,20 € / 5,50 € (Wochenende)	Pflaumen-Kompott [3] mit VanillesoÙe [1,G] 271 Kcal - 3,3 EW 6,3 Fett - 48,2 KH 2,50 €	Abendessen Salami [2,3], Schinkenpastete [2,3,8], Leberwurst fein [2,3], Schnittlauch-Frischkäse [G], Markenbutter [G], 2 Scheiben Vollkornbrot [A(A2A3)], 2 Scheiben Roggenmischbrot [A(A1A2)] 643,9 Kcal - 14,4 EW 51,3 Fett - 36,8 KH 4,10 €

Die Bezeichnungen hinter den einzelnen Speisen im oben aufgeführten Speiseplan haben folgende Bedeutung: **Deklarationspflichtige Zusatzstoffe:** [1] Farbstoff [2] Konservierungsstoff [3] Antioxidationsmittel [4] Geschmacksverstärker [5] geschwefelt [6] geschwärzt [7] gewachst [8] Phosphat [9] Süßungsmittel [10] Phenylalanin-Quelle [11] abführend [12] unter Schutzatmosphäre verpackt [99] frei von deklarationspflichtigen Stoffen **Allergene:** [A] Gluten [A1] Weizen [A2] Roggen [A3] Gerste [A4] Hafer [A5] Dinkel [A6] Kamut [B] Krebs [C] Ei [D] Fisch [E] Erdnuss [F] Soja [G] Milch [H] Schalen [H1] Mandel [H2] Haselnuss [H3] Walnuss [H4] Kaschunuss [H5] Pecanuss [H6] Paranuss [H7] Pistazien [H8] Macadamianuss [H9] Queenslandnüsse [L] Sellerie [M] Senf [N] Sesam [O] Sulfid [P] Lupine [R] Weichtiere [FR] praktisch Allergenfrei, dennoch können Spuren von Allergenen enthalten sein.

Bestellungen aus Spalte 7-K sind nur in Verbindung mit einem Menü (Spalte 1-6) möglich. Änderungen vorbehalten

* Über die in unseren Produkten enthaltenen allergenen Zutaten und Verarbeitungshilfsstoffe geben wir Ihnen gern mündlich Auskunft. Eine schriftliche Dokumentation kann jederzeit eingesehen werden.